My passion for the Greek language, its expressivity and its diachronic evolution from Antiquity to the present lies at the basis of my research interests. Lexicography is one of my main areas of study, considering my training in linguistics and my interests in historical semantics. As an example, one of my recent articles “Prose and Poetry of Pain: A History of the Term ἄλγος”, published in the volume edited by Enzo Passa and Olga Tribulato *The Paths of Greek: Literature, Linguistics and Epigraphy*, I have reconstructed the history of the term ἄλγος already present in the poetic diction of the V century BC by considering information gathered from the *Glossai kata poleis* codex. The study of semantic shifts in Hellenistic and Imperial Greek (ἀνάτασις and παράστασις) led me to research Byzantine lexicon. I am currently about to publish a monograph devoted to the fortunes of Tyrtaeus’s fr. 10 W. in Italy, and working on a historical semantics lecture that will be presented at Cologne University’s next post-classical Greek conference in March. I am also currently revising two further articles on Thucydides’s *iunctura* in Dexippus and Heliodorus for imminent publication. A research stay at the Hardt Foundation in Geneva (January 27 to February 15, 2020) would be extremely useful to conclude these research efforts.

The monograph on Tyrtaeus brings together a detailed analysis of the translations of his poetry over the past two centuries, aiming to highlight the expressivity of the chosen Italian equivalents of Tyrtaeus’s Greek lexemes, and a painstaking discussion of philological choices. This work aims at reconstructing a history of the original text and its edition up to its most recent one (2017). Even in this case, I embrace a concept of philology seen as textual criticism, where semantics and stylistics go hand in hand.

Working on the *lexicon Gudianum* would provide me with a great opportunity for the following reasons:

1. my long-standing passion for Byzantine studies (I took university courses and sat exams with Professors Luzzi and Niehoff-Panagiotidis in Rome and Berlin, as well as taking courses and seminars with Prof. Agosti during my Ph.D. studies). One of my articles proves this continuing interest of mine: *Bisanzio e l’Europa: la complessità dell’irrisolto* (‘Byzantium and Europe: the complexity of the unsolved’, Athens & Rome, 2018);
2. my studies in paleography (I sat two exams in Greek paleography with Professor Gugliemo Cavallo);
3. my philological training in Rome, ensconced in a series of publications (Quintus of Smyrna, Dictys Cretensis, and shortly the monograph on Tyrtaeus, as well as hopefully also the soon-to-be-published monograph on the lexicon in 2 Maccabees);
4. my interest in historical semantics and lexicography;
5. my useful and productive experiences from stays in Germany during my MA and Ph.D.